



1387 r.

(126)

Jesteśmy razem od 1992 r.

Rodnia

CENA 1,00 zł

GRUDZIEŃ

ISSN 1233-4987

Nr 12/2001

Zdrowych
i Spokojnych Świąt
Czytelnikom Rodni
życzy Redakcja

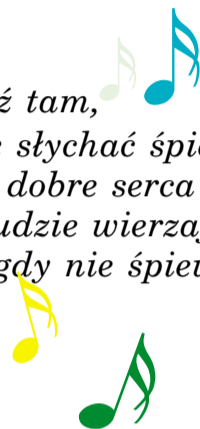


tego wszystkim Szanownym Mieszkańcom u progu świąt i przełomu roku życzą: w imieniu Rady Miasta i własnym Przewodniczący Rady Ryszard Piśkorek w imieniu Zarządu Miasta i własnym Burmistrz Ludwik Jagoda

10-lecie naszych zespołów



„Idź tam,
gdzie słycać śpiew.
Tam dobre serca mają.
Źli ludzie wierzą mi,
ci nigdy nie śpiewają”



Głos mają Mieszkańcy

W dniach od 5.11. do 22.11. br. odbyły się po raz 11 coroczne spotkania radnych z mieszkańcami poszczególnych miejscowości. Wymóg utrzymywania więzi z wyborcami nakłada na radnych ustawa o samorządzie gminnym. Obowiązek taki zawierają również postanowienia statutu.

O szczegółach takich spotkań na str. 7

Podatki i opłaty w 2002 r.

Czytaj na str. 6

Drużyna uczniów Gimnazjum nr 1 reprezentuje Śląsk w ogólnopolskim konkursie „Euro – Quiz”

EURO — QUIZ teleturniej dla gimnazjalistów przygotowany, organizowany i przeprowadzany przez Agencję Informacyjno — Filmową we współpracy z Telewizją Polską S. A. oraz w porozumieniu z Ministerstwem Edukacji Narodowej, Kuratorium Oświaty, Urzędem Komitetu Integracji Europejskiej, Przedstawicielstwem Wspólnot Europejskich w Polsce i innymi organizatorami działającymi na rzecz integracji Polski z Unią Europejską. 29.11.2001r drużyna Gimnazjum nr 1 w Bieruniu wzięła udział w eliminacjach wojewódzkich Teleturnieju — drugiej edycji.

Wiedzieć więcej...



Ciąg dalszy na str. 2

10 lat temu kiedy Bieruń został samodzielną gminą, w 1991 roku powołano Bieruński Ośrodek Kultury, między innymi dzięki któremu zaczęto organizować szereg imprez kulturalnych, przeglądy zespołów folklorystycznych, dożynki, festyny, koncerty oraz wystawy.

Działalność BOK rozpoczęła się w bardzo trudnym okresie, aczkolwiek to nie przeszkodziło powstaniu nowych dwóch zespołów folklorystycznych „Ściernianeczek” oraz „Nowobierunianek”. „Dzięki nim — możemy odtwarzać to co piękne — tradycje” — jak powiedział burmistrz Ludwik Jagoda witając gości zgro-



madzonych na uroczystości obchodów z okazji 10-lecia obu zespołów.

Ciąg dalszy na str. 2

Wywiad...

Bieruń kulturą stoi

Rodnia: Pani dyrektor co roku odbywa się w naszym mieście średnio 400 imprez, w których uczestniczy ok. 42.000 osób..... Co pani zdaniem, należy szczególnie zaakcentować w barwnej paletce imprez?

IRENA GRABOWSKA: Z tej krótkiej statystyki jednoznacznie wynika, że w Bieruniu odbywa się więcej niż jedna impreza kulturalna dziennie. Oczywiście, statystyka bywa zawodna i są dni kiedy impreza goni imprezę, a są i takie — kiedy jest spokojniej i pozornie nic się nie dzieje. Ale tylko pozornie, gdyż życie kulturalne to nie tylko imprezy, występy i wernisaże. Życie kulturalne nie zamiera ani na chwilę, ciągle trwają próby, ktoś tworzy coś nowego, ktoś przygotowuje następną prezentację. U nas w Bieruniu szczególnie pieczołowicie są pielęgnowane rodzime tradycje kulturalne, ożywia i rozwija się ruch amatorski. Działają zespoły folklorystyczne „Bierunianki”, „Nowobierunianki” i „Ściernianeczki”, Chóry mieszane „Polonia” i „Harmonia”. Sukcesy odnosił również młodzieżowy zespół teatralny „Epidemia” funkcjonująca kółka zainteresowań dla dzieci i młodzieży. Trudno byłoby z tej barwnej — jak to

pan określił palety wybrać co szczególnie. Wszystko jest na swój sposób wyjątkowe i każda z grup na swoje sukcesy i swoją publiczność

Rodnia: Ponieważ jest to rozmowa poniekąd jubileuszowa, proszę scharakteryzować poszczególne zespoły.

I.G.: Nie chciałabym zanudzić czytelników, proszę więc członków zespołów o wyrozumiałość, że z konieczności omówię jedynie niektóre ich dokonania.

Zespół folklorystyczny „Bierunianki” powstał w 1987 r. przy Związku Emerytów i Rencistów — Koło w Bieruniu. Od 1992 r. patronat nad zespołem sprawuje BOK. Zespół bierze udział w licznych imprezach okolicznościowych dla mieszkańców naszego miasta (Dzień Kobiet, Dzieci Inwalidy, dożynki, festyny). Występował w przeglądach, zdobywając nagrody i wyróżnienia: Wici Folklorystyczne w Chorzwowie, Spotkania pod Brzymem w Pszczynie, Tyskie Spotkania Teatralne, Międzygminny Przegląd Zespołów Folklorystycznych w Bieruniu, Udział w XV Sejmiku Wiejskich Zespołów Teatralnych w Bukowinie Tatrzańskiej. Tam Zdo-

O rozmowę poprosiliśmy Panią IRENĘ GRABOWSKĄ — dyrektora BOK

Bieruński Ośrodek Kultury został powołany Uchwałą Rady Miasta w listopadzie 1991 r. działa jednak od lutego 1992 roku. Od powołania instytucji, do inauguracji jej działalności zazwyczaj mija jakiś czas. W przypadku tak ważnej dla miasta instytucji, prężnej pod względem ilości zorganizowanych imprez i znaczącej jeśli wziąć pod uwagę poziom artystyczny — od powołania do inauguracji działalności. Czas był naprawdę krótki. Z okazji jubileuszu, trochę po, a trochę przed dziesięcioleciem (zależy jak liczyć), poprosiliśmy Panią dyrektor o rozmowę poświęconą kierowanej przez ten cały czas przez nią instytucji i szerzej — bieruńskiej kulturze.

bywając I miejsce zostały rekomendowane na Ogólnopolski Sejmik Teatrów Wsi Polskiej w Tarnogrodzie, gdzie zdobyły nagrodę główną Ministra Kultury za przedstawienie „Złote gody”, Złoty Kłos w Zebrzydowicach Śląskich.

Ciąg dalszy na str. 3

Noworoczne życzenia o północy
Sylwester
NA BIERUŃSKIM RYNKU
Zapraszamy na spotkanie sylwestrowe od godz. 23:00 do 1:00 01.01 2002 r.
Zabawa muzyce przy
Zapraszają: Rada Miasta, Urząd Miasta, Bieruński Ośrodek Kultury



Wieści z Jedynki

Minęły trzy miesiące nauki, a w naszej szkole wydarzyło się tak wiele.

Nasi uczniowie brali udział w następujących zawodach sportowych:

- sztafetowe biegi przełajowe,
- gry i zabawy,
- miejskie zawody piłki nożnej,
- zawody pływackie,

- mikołajkowy turniej halowej piłki nożnej zdobywając I miejsce i nagrodę Burmistrza Miasta Bierunia.

W październiku prace plastyczne naszych uczniów były prezentowane na wystawie w „Jutrzence”, gdzie zespół teatralny działający w SP I, składający się z uczniów klas V-VI przedstawił mieszkańcom Bierunia sztukę „Demeter i Kora”.

W listopadzie nasi uczniowie reprezentowali Bieruń na XI Turnieju o „Czarny Skarb Ziemiowita” w Lędzinach organizowanym przez KWK „Ziemiowit”. W turnieju tym wzięło udział sześć szkół podstawowych powiatu bieruńsko-lędzkiego, składał się on z dwóch konkurencji: sportowej i dość szczegóło-

wej wiedzy na temat górnictwa. Wszyscy nasi uczniowie otrzymali indywidualne nagrody oraz dla szkoły: 3 radiomagnetofony, 2 piłki, stoper oraz dyplom. Gratulujemy udanej imprezy, która była wspaniałą rywalizacją jak również zabawą dla uczniów, którzy dopingowali swoich kolegów.

Dwunastu naszych uczniów uczestniczyło w Międzygminnym Turnieju Recytatorskim Miedźna 2001, w którym brało udział 160 uczniów z 14 gmin.

W tym konkursie nasza uczennica **Martyna Karwat** z klasy 6 e odniosła sukces zajmując II miejsce.

Mamy w szkole wśród uczniów również wielu matematyków, którzy zgłosili się do ogólnopolskich konkursów „MAT” i „PIKOMAT” oraz międzynarodowego „Kangura”.

Samorząd Uczniowski naszej szkoły włączył się w ogólnopolską akcję charytatywną „Góra grosza” wspierając domy dziecka. Natomiast członkowie LOP zorganizowali akcję zbierania żółdździ służących dokarmianiu zwierząt zimą.

Mikołajki w Zespole Szkół

Pomagamy innym

6 grudnia młodzież Zespołu Szkół Zawodowych w Bieruniu zorganizowała imprezę Mikołajkowa dla dzieci pozostających pod opieką Miejskiego Ośrodka Opieki Społecznej w Bieruniu. W spotkaniu uczestniczyło 51 milusińskich z terenu gminy Bieruń. Młodzież z koła teatralnego przygotowała przedstawienie oraz paczki i poczęstunek. Ponadto zorganizowano liczne konkursy i zabawy z nagrodami.

Impreza mogła się odbyć dzięki środkom przekazanym szkole przez Polską Fundację Dzieci i Młodzieży oraz firmę „Danone” w ramach akcji „Godzina Tysiąclecia”. Młodzież zebrała również fundusze, przeprowadzając aukcje wykonanych przez siebie prac plastycznych, w tym szkła ręcznie malowanego.

29 listopada w Szkole Podstawowej Nr 1 odbył się rejonowy konkurs biblijny pod hasłem „Prawdziwie, Ten był Synem Bożym”. Celem konkursu było poznanie Ewangelii według Św. Mateusza i ukazanie wartości Pisma Św. w życiu człowieka. W konkursie uczestniczyło 46 uczniów z klas IV-VI szkół podstawowych powiatu tyskiego i bieruńsko-lędzkiego. Konkurs przebiegał w miłej i spokojnej atmosferze. Uczestnicy obejrzeli wystawę prac plastycznych nt Ewangelii Św. Mateusza wykonaną przez uczniów klas I-III naszej szkoły. W czasie oczekiwania na wyniki konkursu uczestnicy zwiedzili kościółek Św. Walentego i wysłuchali krótkiej jego historii. Następnie chór szkolny i parafialny zaprosił wszystkich do wspólnego śpiewu. W tak ciepłej atmosferze ogłoszono wyniki i rozdano nagrody. Odbyło się to w obecności przedstawiciela Wydziału Katechetycznego — ks Mariana Neugebauera (eksperta do spraw religii), przedstawiciela Miejskiego Zarządu Oświaty w Tychach, pani Dyrektor naszej szkoły oraz księdza proboszcza. Laureatką konkursu została uczennica klasy IV SP 22 w Tychach. Nasz uczeń klasy V **Grzegorz Gruca** zajął 7 miejsce. Wszyscy uczniowie otrzymali nagrody ufundowane przez proboszczów dekanatu Bieruń i Tychy.

W naszej szkole przeprowadziliśmy już 3 konkursy wewnętrzne:

- biblioteczny (czytelniczy) — sześciu najlepszych uczniów klas 3 i 6 otrzymało nagrody
- na najlepiej świętecznie udekorowaną salę lekcyjną,
- na hasło i wiersz „Moja szkoła jest bezpieczna” udział wzięło w nim 35 uczniów. Najlepsi otrzymali dyplomy i nagrody.

Zwycięskie hasło: „Nasza szkoła jest bezpieczna, każdy uczeń o tym wie, do brze bawisz się i uczysz bo bezpiecznie czujesz się.” **ANNA KNOPEK**

Na Straży Miasta

Straż Miejska istnieje w Bieruniu od dziesięciu lat. Powołano ją Uchwałą Rady Miasta Nr. V/3/91 z dnia 20.01.1992 rok oraz Zarządzeniem Burmistrza Miasta Nr. 1/92 z dnia 02.01.1992 rok

Obecnie kompetencje Straży Miejskiej (gminnej) zostały określone w Ustawie o Strażach Gminnych z dnia 29 sierpnia 1997 roku.

Głównym celem istnienia Straży gminnych jest zapewnienie ochrony porządku publicznego na terenie gminy. Porządek publiczny to pojęcie bardzo obszerne. Jego wyznacznikiem są przepisy prawa, zasady społeczne, normy moralne i zasady współżycia społecznego, mając na celu ochronę życia, zdrowia, czci i godności obywateli, nienaruszalności ich mienia i zapewnienia normalnych warunków działania organów władzy i innych instytucji państwowych, społecznych i prywatnych oraz tworzenie odpowiednich warunków koezystencji w określonych sferach życia społecznego.

Tak szerokie jest spektrum działalności Straży Miejskiej. Analiza działań Straży Miejskiej do listopada 2001 pokazuje, że bieruńska jednostka znajduje się dzisiaj w czołowiec na terenie województwa śląskiego, biorąc pod uwagę ilość podjętych interwencji w przeliczeniu na jednego funkcjonariusza, która zamyka się liczbą kilku tysięcy.

Straż bieruńska efektywnie pracuje z innymi służbami. Na podstawie porozumienia z kwietnia 2000 roku między Policją a Strażą zostały uruchomione wspólne patrole zwłaszcza nocne tak z funkcjonariuszami prewencji Komisariatu Policji w Łędzi-

nach jak i z Wydziałem Ruchu Drogowego Komendy Miejskiej w Tychach.

Równie harmonijnie układa się współpraca Straży Miejskiej ze strażą pożarną, rybaką oraz leśną, Urzędem miar i wag, sanepidem i Powiatowym Inspektorem Nadzoru Budowlanego, jak również z agencjami ochrony.

Straż współpracuje z tymi jednostkami przeprowadzając wspólne patrole lub kontrole podmiotów gospodarczych, zabezpieczając imprezy masowe.

Należy podkreślić, że bieruńska straż miejska cieszy się dużym uznaniem ze strony kierownictwa Komendy Wojewódzkiej Policji. Dowodem tego może być fakt, że podczas wizyty Ojca Świętego w miastach województwa śląskiego nasza jednostka została zaproszona do ich zabezpieczenia, co czyniła profesjonalnie.

Zadania realizowane są przez kilkunastu funkcjonariuszy. W 10-letnim okresie działalności Straży Miejskiej udało się zmienić nastawienie społeczności lokalnej do celowości i zasadności własnego istnienia, od nieprzychylnego obojętności aż do akceptacji i zaufania dla funkcjonariuszy straży. Zmiana ta dokonała się dzięki kompetentnym, skutecznym i sprawnym działaniom naszych funkcjonariuszy, którzy sumiennie i z wielkim oddaniem wykonują powierzone im zadania.

Chcę jak najszybciej zakończyć protest, wysłała na dół, zgodnie z żądaniem załogi, przywódców związku na „Piaście”: **Zbigniewa Bogacza, Wiesława Zawadzkiego, Andrzeja Machalicę i Andrzeja Oczko**. (Mieli oni przekonać strajkujących górników o bezcelowości podjętej walki i skłonić ich do wyjazdu na powierzchnię. Stało się jednak inaczej. Misja związkowców zakończyła się fiaskiem, a oni sami dołączyli do strajkujących, stając się ich nieformalnymi przywódcami.

W ten sposób w chodnikach poziomu 650 zostało prawie dwa tysiące mężczyzn bez zapasów jedzenia i picia, oczekujących na rozwój wypadków. Zgrupowani byli w pięciu miejscach tak, żeby w razie spodziewanego ataku wojska i ZOMO, móc się skutecznie bronić.

Największa grupa siedziała na dworcu osobowym, sporo było na tzw. „złoty piaskach”, pozostali w rozdzielni szybu II i na „zachodzie” (czyli zachodniej części kopalni).

W ciągu pierwszych dni, strajkującym udało się zorganizować strażę porządkową i grupy oddziałowe. Zadaniem pierwszych była ochrona szybu zjazdowego, natomiast grupy oddziałowe na czele z grupowymi, zajęły się przynoszeniem oraz rozdziałem żywności i korespondencji. Podjęto także prace zabezpieczające kopalnię i uruchomiono radiowęzeł. Poprzez radiowęzeł przywódcy protestu starali się informować załogę o przebiegu rozmów z dyrekcją, a także o sytuacji politycznej w kraju. Na wieść o krwawej pacyfikacji „Wujka”, wśród strajkujących pojawił się niepokój o swój los oraz obawa, że to samo może spotkać ich. Tym bardziej, że dochodziły również informacje

Pamiętny strajk — porażka czy zwycięstwo?

Decyzja o strajku została podjęta spontanicznie przez pracowników zmiany pierwszej w związku z internowaniem v-ce przewodniczącego zakładowej „Solidarności” — Zbigniewa Szelągowskiego oraz pracownika Przedsiębiorstwa Robót Górniczych w Mysłowicach — Stanisława Dziwaka. Kiedy większość górników drugiej, a potem trzeciej i czwartej zmiany przyłączyła się do okupujących poziom 650 kolegów, dyrekcja kopalni wpadła w panikę.

o planowanej przez wojsko akcji przeciwko górnikom z „Piasta”. Sposobem na uciążliwą „bezczytność” i rozładowanie napięcia spowodowanego strachem o swoje życie i zdrowie była, nieudolna niekiedy literacko, ale mająca walor autentyzności, twórczość artystyczna. Powstało wówczas wiele wierszy, tekstów piosenek, poprzez które autorzy ich wyrażali niepowtarzalny nastrój tamtych dni, przeplatany gorczą z niezrealizowanych celów i nadzieją na lepsze, szczęśliwsze jutro.

Szczególnym epizodem strajku była przeżyta wspólnie, 650 metrów pod ziemią, z daleka od bliskich, Wigilia Bożego Narodzenia. Do tego, jakże ważnego w polskiej tradycji dnia, górnicy przygotowali się niezwykle starannie. Znalazła się zatem prawdziwa choinka, którą elektrycy przystroili lampkami i umieścili na gumowej taśmie. Był również tradycyjny opłatek oraz wykonany z dešek, wigilijny stół, przy którym niestety zasiadli tylko nieliczni. Niezwykle wzruszającym momentem tego dnia był zjazd na dół ks. biskupa **Czesława Ziemniaka** w towarzystwie 3 księży z dekanatu tyskiego, podczas którego ks. biskup udzielił strajkującym absoliucji (generalne rozgrzeszenie udzielane

w wyjątkowych sytuacjach). Tego dnia zmęczeni, zarośnięci mężczyźni w roboczych ubraniach, składając sobie życzenia i śpiewając koledy, nie wstydzili się łez. Czuli się naprawdę wolni i dowartościowani. Nie mieli wówczas pojęcia, że są już ostatnią strajkującą załogą na Śląsku, i że ich koledzy z „Ziemiowita” kilka godzin wcześniej wyjechali z dołu.

3 dni później, z obawy o swoje zdrowie, a także z powodu braku perspektyw na realizację przedstawionych postulatów, górnicy „Piasta” zakończyli strajk. Nie był to jednak koniec dramatu.

W styczniu 1982 roku odbył się, przed Sądem Wojskowym Śląskiego Okręgu Wojskowego w Katowicach, proces „przywódców” i „organizatorów” strajku w KWK „Piaś”: Zbigniewa Bogacza, Wiesława Dudzińskiego, Andrzeja Machalicę, Stanisława Palucha, Andrzeja Oczko, Adama Urbańczyka i Wiesława Zawadzkiego. Oskarżono ich o terroryzm, fizyczną i psychiczną presję na górników, zmuszanie do protestu, którego rzekomo nie chcieli, spowodowanie najwyższego zagrożenia dla kopalni i ludzi oraz wielomilionowe straty ekonomiczne zakładu. Proces, który toczył się od 25 do 29 stycznia 1982 roku w atmosferze zastraszania

i SB-eckich nacisków, miał z góry ustaloną tezę nie liczącą się z faktami. Mimo to ogłoszony 12 maja 1982 roku wyrok był zaskoczeniem dla opinii publicznej. Sąd Wojskowy Śląskiego Okręgu Wojskowego na sesji wyjazdowej w Katowicach uniewinnił wszystkich oskarżonych, nie mając dowodów na postawione im zarzuty.

Krótką była jednak radość uniewinnionych. Jeszcze tego samego dnia wszyscy zostali internowani i osadzeni w obozach. Wiesław Zawadzki, Wiesław Dudziński, Andrzej Machalica, Stanisław Paluch, Andrzej Oczko i Adam Urbańczyk wyszli na wolność 21 czerwca 1982 r. Zbigniew Bogacz, uważany od samego początku za wyjątkowo niebezpiecznego dla władzy (był sekretarzem Sekcji Górnictwa Komisji Krajowej NSZZ „Solidarność”), wrócił do domu 12 grudnia 1982 roku.

Z perspektywy 20 lat, które minęły od tamtych wydarzeń można stwierdzić, że spontaniczny protest robotników „Piasta” zakończył się polityczną klęską. Nie udało się bowiem osiągnąć głównego celu — zniesienia stanu wojennego, bo w ówczesnej sytuacji było to niemożliwe. Strajk ten pokazał jednak siłę tkwiącą w solidarności i w pragnieniu

14 grudnia tego roku

— mija 20 rocznica rozpoczęcia strajku w Kopalni Węgla Kamiennego „Piaś”.

Strajk, który był nie tylko najdłuższym i największym protestem polskich robotników w grudniu 1981 roku przeciwko wprowadzeniu stanu wojennego, ale zarazem fenomenem w skali światowej. Przeszedł bowiem do historii jako najwytrwalszy protest w dziejach światowego górnictwa. Trwał 15 dni, a wzięło w nim udział blisko dwa tysiące górników (wg. oficjalnych danych publikowanych w „Trybunie Robotniczej” — 1850). Do końca, tj. 28 grudnia, dotrwało około tysiąca (oficjalnie 911).

dążenia do wolności, którą ograniczyła decyzja władz komunistycznych z 13 grudnia 1981 roku. W tym sensie górników z „Piasta” można uznać za moralnych zwycięzców.

ELŻBIETA MAŁECKA

Zbigniew Bogacz — członek Prezydium Krajowej Sekcji Górnictwa NSZZ „Solidarność”.

Wiesław Zawadzki — przewodniczący Prezydium Zarządu NSZZ „Solidarność” w KWK „Piaś”.

Andrzej Machalica — członek Prezydium Zarządu NSZZ „Solidarność” w KWK „Piaś”.

Andrzej Oczko — członek Prezydium Zarządu NSZZ „Solidarność” w KWK „Piaś”.



Dziękujemy Sponsorom Dni Bierunia



ING BANK ŚLĄSKI

Zaprasza do swoich placówek
w Oddziale Bieruń

Bieruń Stary ul. Rynek 6

Pn.-Pt w godz. 9:00-17:00

*Choć od Dni Bierunia minęło
już sporo czasu,
właśnie w świątecznym
numerze Rodni serdecznie
dziękujemy tym którzy
wspomogli organizatorów
tegorocznej imprezy.*



PKO BANK POLSKI

Zaprasza do swoich placówek w:

Bieruniu Starym

Wt, Pt 9.00-16.15

Pn, Śr, Czw 10.00-17.15

Bieruniu Nowym

Pn - Pt 8.00-16.30

2-ga Sob m-ca 9.00-13.00

CONCRET

PRZEDSIĘBIORSTWO PRODUKCYJNE I USŁUGOWE
Spółka Prawa Cywilnego
— rok założenia 1991 —

BUDOWNICTWO – REMONTY – INWESTYCJE

43-100 Tychy, ul. Fabryczna 10

tel. (0-32) 329-11-90, 329-11-01 do 03; fax: (032) 329-11-04

CARBUD S.A.

PRZEDSIĘBIORSTWO
PRODUKCYJNO-HANDLOWO-USŁUGOWE

Usługi budowlano-montażowe

Usługi transportowo-sprzętowe

tel. (0-32) 216-29-83, 216-29-84, fax (032) 216-29-79

ERG BIERUN
ZAKŁADY TWORZYW SZTUCZNYCH S.A.

Folie Rolnicze Budowlane **Materiały Wybuchowe**
Środki Strzałowe
Opakowaniowe
Granulaty PCV

43-150 Bieruń ul. Chemików 133
tel. (0-32) 216-09-00, fax: (032) 216-03-57



OKRUTA

PRZEDSIĘBIORSTWO
USŁUGOWO-PRODUKCYJNO-HANDLOWE
MICHAŁ OKRUTA

43-100 Tychy, ul. Katowicka 56 a tel./fax (0-32) 227-45-49

Grill Gas
IMPORT - EKSPORT

40-321 KATOWICE
ul. Gen. J. Hallera 20 c
Tel./fax (032) 256 82 46
Tel./fax (032) 59 10 40



NSW S.A. KWK „PIAST”
ul. Granitowa 16
43-155 Bieruń

Z PIASTEM CIEPLEJ
tel. (0-32) 216-25-45, 216-20-51 do 54, fax: (032) 216-20-82

OSM BIERUŃ



— **Produkcja i dystrybucja energii cieplnej**
— **Usługi instalacyjno-remontowe**
w zakresie gospodarki cieplnej i wodnej
tel. (0-32) 216-25-45 w. 5159, fax: (032) 216-25-45 w. 5357



Bank Spółdzielczy w Tychach
— rok założenia 1900 —

Punkty kasowe:
Bieruń ul. Rynek 18, tel. (032) 216-40-19, 216-40-39
Łędziny ul. Łędzińska 8, tel. (032) 216-78-40 do 41



FABRYKA W BIERUNIU



HOSTEL ERG
Noclegi
usługi gastronomiczne
organizacja imprez

43-150 Bieruń, ul. Chemików 133
tel. (0-32) 216-05-92



**UBEZPIECZAMY SIĘ
W SWOIM TOWARZYSTWIE**



Dziękujemy

Danone przekazał w dniu 6.12.2001r. dla Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Bieruniu 24 gry dla dzieci i 17 koszulek. Dary trafią do świetlic dla dzieci. Za pamięć o naszych dzieciach serdecznie dziękuje kierownik Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Bieruniu.

Bieruńskie kuranty

Po połowie podzielili się zwolennicy i przeciwnicy melodyjek wygrywanych przez zegar ratuszowy. Dlatego też, aby uszanować wszystkich zainteresowanych, zdecydowano, że zegar będzie wygrywał melodyjkę ale tylko raz na dobę — w samo południe. Teraz pozostaje wybrać: jaka to melodia?

Sportowe zapowiedzi

- Wigilijny Turniej Szachowy (15 grudnia)
 - Otwarte Mistrzostwa Bierunia w Pływaniu (16 grudnia)
- Zapisy przyjmują organizatorzy** (Referat Sportu i Rekreacji U.M. Bieruń oraz UKS "Delfin" przy SP-1 w Bieruniu) **do dnia 12. XII.2001**

Urząd w święta

24 grudnia i 31 grudnia w Urzędzie Miasta w godzinach od 7:30 do 13:00 pełnione będą dyżury w następujących wydziałach:
Urząd Stanu Cywilnego i Spraw Obywatelskich
Wydział Finansowy — Kasa
Wydział Gospodarki Komunalnej
Wydział Ładu Przestrzennego i Gospodarki Nieruchomościami

Ogłoszenie

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Bieruniu ul. Wawelska 35 organizuje przetarg nieograniczony na świadczenie usług przewozowych osób niepełnosprawnych w roku 2002 na trasie Bieruń — Tychy.

Maksymalna ilość osób przewożonych wraz z opiekunami — 20, niepełnosprawni z różnym stopniem niepełnosprawności.
Termin składania ofert — 17.12.2001 r. w siedzibie Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Bieruniu do godziny 9.30.

Osobami uprawnionymi do kontaktów z oferentami są:
Jadwiga Milewska — sprawy techniczne tel. 216-21-76
Katarzyna Plewniak — sprawy proceduralne tel. 216-40-85 wew. 39



POLSKI ZWIĄZEK EMERYTÓW I RENCISTÓW

Dobiegły końca spotkania członków PZERII w roku bieżącym. A spotkań, tylko w Kole nr 1, w tym roku było 12, licząc dwa dni na każde spotkanie okolicznościowe: spotkania noworoczne, Dzień Kobiet, Dzień Inwalidy, Dzień Matki i Ojca, Dzień Seniora.

Ostatnie spotkanie tzw. Wieczór wspomnień odbyły się w dniach 21 i 22 listopada. W miłej atmosferze — jak to zwykle w „Jutrzence” bywa — przy świecach, kawie i ciastku przebiegały te spotkania. Miłą niespodzianką i dużą radością sprawiły zebrany BIEDRONKI — grupa dzieci przedszkolnych. W strojach ludowych, śpiewem i tańcami radością emerytów, za co nagradzano młodych artystów burzliwymi oklaskami. Bardzo ładny program „Biedronek” przygotowały panie Katarzyna Baraniewicz i Ewa Pajak, którym również podziękowano serdecznymi oklaskami.

W dalszej części piosenkami „z tamtych lat” i skeczami bawił zebranych zespół znany i wielokrotnie opisywany nie tylko na łamach „Rodni” — Bierunianki, a kiedy zespół zaśpiewał, że „piękne są chwile w dwudziestych latach, piękna jest młodość, nie wróci już...” niejedna łezka z oczu popłynęła.

Zal za młodością, za przeżytymi, minionymi już latami...

A czas tak szybko pędzi!

Refleksje, zaduma, ale i radość widoczna była na twarzach uczestników spotkania.

Aby uprzyjemnić emerytom, członkom Związku czas emerycki, czas jak mówią „przyszli emeryci”, bez zawodowych obowiązków — Zarząd organizuje różnego rodzaju spotkania (przy ognisku), wycieczki czy wyjazdy plenerowe.

„Wieczory wspomnień” także są okazją do rozmów o minionych latach. A jest co wspominać: wiele

przeżyć miłych, radosnych i tych mniej przyjemnych... Naszym emerytom zostały tylko wspomnienia i spotkania w „Jutrzence”.

Jak na każdym spotkaniu i tym razem składano serdeczne życzenia obecnym członkom, obchodzącym w listopadzie i grudniu urodziny oraz wspólnie odśpiewano tradycyjne „100 lat”.

W spotkaniu (w pierwszym dniu) udział brali przedstawiciele Zarządu Okręgowego PZERII w Katowicach: panowie Bogdan Poprawa — Wiceprzewodniczący Zarządu O/O i Henryk Skwara — Skarbnik Zarządu O/O. Akcentem uroczystym tego spotkania było wręczenie odznaczenia: Złotą Honorową Odznakę Zarządu Głównego Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów otrzymała pani Irena Grabowska — Dyrektor Bieruńskiego Ośrodka Kultury.

Dokonując dekoracji z dużą satysfakcją Pani Dyrektor za życzliwy stosunek do poczynań Zarządu Oddziału Rejonowego, za rozumienie potrzeb oraz za wspaniałą serdeczność dla emerytów. Były brawa, gratulacje, życzenia i kwiaty”.

Następne spotkanie zapowiedziano na styczeń 2002 roku. Właśnie 16 i 17 stycznia odbędą się Noworoczne Spotkania Oplatkowe, na które Zarząd zaprasza wszystkich członków oraz emerytów jeszcze niezrzeszonych w Związku.

Zapisy i zaproszenia w biurze przy ul. Spizowa 4.

MARIA MAZURKIEWICZ

Wszystkim emerytom, rencistom i inwalidom szczęśliwych, radosnych i spokojnych Świąt Bożego Narodzenia serdecznie życzy Zarząd Oddziału Rejonowego PZERII w Bieruniu.



BIERUŃSKI OŚRODEK KULTURY



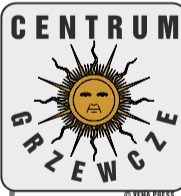
KINO-TEATR „JUTRZENKA”

ZAPRASZA

- Pn 10.12. g. 14.00** Spotkanie członków Związku Kombatantów zaproszenia
- Cz 13.12. g. 14.00** Koncert umuzykalniający - Agencja Artystyczna „VIOLINO” Dąbrowa Górnicza, pt. „Pieśni i koledy - świąteczne tradycje narodów świata”
g. 9.00 dla uczniów ZSZ
g. 10.40 dla uczniów LO
- Pt 14.12. g. 16.30** Spotkanie oplatkowe dla rodziców P1 grupa 0
- Sb 15.12. g. 16.00** Spotkanie mikołajkowo - oplatkowe Stowarzyszenia na Rzecz Osób Niepełnosprawnych "Radość Życia"
- Śr 19.12. g. 15.00** Spotkanie oplatkowe Urzędu Miasta
- Cz 20.12. g. 15.00** Spotkanie z literaturą - wykład Maciej Szczawiński, poeta, kierownik redakcji literackiej Radia Katowice pt. "Czy zmierzchn słowa?"
g. 10.00 dla uczn. Gimn. Nr1 (w szkole)
g. 11.50 dla uczniów Gimnazjum Nr2
- Pt 28.12. g. 14.00** Sesja Rady Miejskiej
- Pn 31.12. g. 23.00** SYLWESTER na bieruńskim Rynku
Koncert zespołu do 1.30
- DOM KULTURY ul. Chemików 45**
- 1.12. g. 18.00** Koncert zespołu „SAMI”
Bilety wstępu do nabycia w DK ul. Chemików 45
- 3.12. g. 18.00** Spotkanie autorskie z dr Danutą Opacką - Walasek pt. „Poezja dwudziestolecia międzywojennego”
g. 10.00 dla uczn. ZSZ
g. 11.30 dla uczn. LO w Hali Sportowej
- 7.12. g. 18.00** CYRK ŚW. MIKOŁAJA w programie: FAKIR, ŻONGLERKA, SZALONA KLAUNADA, AKROBACJA, EKWILIBRYSTYKA, NIESPODZIANKI humor, zabawa, konkursy
g. 14.00 dla przedszkola Nr 1
g. 17.15 bilety do nabycia w cenie 3 złotych (w tym "niespodzianka")
Bieruńskim Ośrodku Kultury ul. Spizowa 4 i w Domu Kultury ul. Chemików 45

W artykule zamieszczonym w listopadowym numerze Rodni pt. „65-lecie szkoły” znalazły się dwa błędy za które autorkę i zainteresowanych serdecznie przepraszamy. Po pierwsze: na uroczystości nie mógł być Tadeusz Kamski — syn byłego kierownika szkoły a po drugie prof. dr hab. Romanowi Wronie zgubiliśmy tytuł profesorski.

Serdecznie przepraszamy



Bieruń Nowy ul. Warszawska 390 B

tel. 216-28-42
mob. 0501-76-24-05

oferuje:

Kotły węglowe, mialowe na gaz - drzewny i węglowy firm:

HEF, ŻYWIEC, DAKON, ATMOS, KIELAR.

Automaty węglowe i mialowe firm:

URZON i SPYRA kolektory słoneczne
Kominki
Grzejniki panelowe
Systemy instalacyjne CO oraz CWU.
Systemy grzewcze PARADIGMA
Wentylatory łazienkowe

Okna i drzwi - Kobiór Włoszczowa
Garaże i wiaty Ceny producenta, rabaty.
>> DO 20 KM TRANSPORT GRATIS <<
JATRONIK
mgr Stanisław Jaromin
43-155 Bieruń Nowy ul. Warszawska 390 B

Sylwester w placówkach BOK

W Jutrzence i świetlicy środowiskowej w Jajostach odbędą się bale sylwestrowe

Organizatorzy zapewniają

- wspaniałą zabawę,
- dobrą kuchnię

Oferują

- trzy gorące posiłki
- zimną płytę
- bukiet sałatkowy
- i wiele innych wspaniałości

Koszt biletu: 350 zł od pary do nabycia

— Kino-Jutrzenka
— w obiekcie handlowym „Spectra”
Biuro Podróży „Laguna” Tel. 216-38-55
Telefony kontaktowe:
218-90-06; 0502-490-070

Prosimy o przysyłanie kartek z rozwiązaniem na adres Bieruńskiego Ośrodka Kultury do 28 sierpnia. Wśród autorów poprawnych odpowiedzi rozlosujemy nagrodę — cenne wydawnictwo albumowe. Prawidłowe rozwiązanie krzyżówki z poprzedniego numeru brzmi:

„CO DAŁ LOS TÓ I BIERZE”

Nagrodę w wyniku losowania otrzymuje Pan Bernard Kurowski z Tychów. Gratulujemy i zapraszamy do BOK, po odbiór nagrody.

Rozwiązanie krzyżówki polega na odgadnięciu hasła, które utworzą litery z ponumerowanych pól, napisane w kolejności odpowiadających im liczb od 1 do 19, umieszczonych w prawym dolnym rogu kratki.

WYPYWA Z WULKANU	MAE, AMER. AKTORKA BRON ULANA	EGZOTYCZNE DRZEWO Z AFRYKI	ROZPOCZYNA GRECKI ALFABET	PLYWALNIA
6				4
TYKWA POSPOLITA				ZNAK WŁASZCZY FIRMIE
LENNIK	19			
	15	10	7	17
LEKIE OBUWIE	TANCERKA REWIWA	BATALION 0.56 HEKTARA		14
			ODBICIE PIŁKI SERWISOWEJ	DAWNY STATEK ŻAGLOWY
KOLCZASTA JASZCZURKA	PASZA DLA KOHI		18	9
GAD Z RZĘDU KROKODYLI	POKÓJ POD SŁONIOWYM DACHEM	PTAK PODOBNY DO PINGWINA		DESZCZ LUB ŚNIEG
	2			3
		16		
LÓDZ RATUNKOWA			8	12
		OJCIEC WANDY	11	
PRZYMETA	PANI Z 6 II			5
				13



IV Archidiecezjalne Młodzieżowe Zawody Sportowe

W Bieruniu walczone o Puchar Biskupa

W sobotę, 24 listopada w Hali Sportowej przy L. O. a również na Pływalni oraz w sali SP nr 1 w Bieruniu odbyły się kolejne, IV Zawody Katolickiego Stowarzyszenia Młodzieży.

Podczas zawodów 240 młodych ludzi, z różnych powiatów, miast i parafii Górnego Śląska rywalizowało ze sobą w czterech dyscyplinach: 12 drużyn męskich w halowej piłce nożnej, 12 drużyn dziewcząt w siatkówce, Pozostali uczestnicy współzawodniczyli w dwuboju pływackim a również w tenisie stołowym dziewcząt i chłopców. Rozgrywkom sportowym

towarzyszyły ogromne emocje i wielki doping publiczności.

Oto najważniejsze wyniki:

W dwuboju pływackim chłopców — I miejsce zajął Michał Bińczyk z Jastrzębia, II m. Michał Skóra (Bieruń), III m. Daniel Dudek (Bieruń) dziewcząt — I m. Iwona Wilczak (KSM Bieruń) przed Sylwią Madej (KSM Jastrzębie)

W tenisie stołowym chłopców I miejsce: Błażej Wizner (KSM z Wodzisławia), II m. Piotr Woźniak (Chelmski Śląski), III m. Artur Tomaszewski (KSM Piekary Śląskie)



MARCIN STACHURA

— dziewczęta: I m. Sylwia Tekiela (Jastrzębie), II m. Monika Adamska (Chelmski Śląski), III m. Justyna Galoch (Pszczyna-Studzienice)

Siatkówka dziewcząt

— o finał odbyły się dwa mecze: Jastrzębie — Ruda Śląska Józef (2:0), Bieruń Nowy — Piekary Śląskie (2:0),

O trzecie m. Ruda Śl. — Piekary Śl. (2:1), w finale: Jastrzębie — Bieruń Nowy (2:0)

Składy drużyn finałowych: Jastrzębie (I m.) — Pluta, Nejman, Król, Gumińska, Szarek, Wowra Bieruń Nowy (II m.) — Kubieniec, Bednarczyk, Duda, Pająk, Roegner, Kidoń, Kwiatkowska.

W halowej piłce nożnej o wejście do finału odbyły się mecze:

Tychy Żwaków — Tychy Karolina (0:1), Imielin — Tychy Magdalena (5:2), o III m. Imielin — Tychy Żwaków (4:5), w meczu finałowym Tychy Karolina — Tychy Magdalena (1:4)

Składy drużyn finałowych: Tychy Magdalena (I m.) — Cieślak, Wilgucki, Seweryn, Dulski, Sojka, Brysz, Tychy Karolina (II m.) — Oleksy, Kapłon, Misiak, Wojda, Dulok, Ziolo.

W klasyfikacji ogólnej

„O Puchar Przechodni Biskupa”

I miejsce zajął KSM Jastrzębie (15 p.) Puchar ufundował ks. Bp. Gerard Bernacki. Organizatorzy, Oddział KSM Bieruń Nowy składają serdeczne podziękowania P. Burmistrzowi Janowi Podleśnemu, władzom Starostwa, dyrekcji Liceum, jak również dyrekcji KWK Piast i firmie Danone za udzieloną pomoc materialną i rzeczową w przygotowaniach.

Uroczysta Wieczornica z okazji Święta Niepodległości

„Szliśmy do Ciebie Polsko...”



Nasza droga do niepodległości była długa i ciemna — tak zaczął swe przemówienie przewodniczący RM Ryszard Piskorek 11 listopada na Niepodległościowej Wieczornicy w Świetlicy Środowiskowej przy ul. Remizowej 19. Na uroczystość przybyło wielu gości: burmistrz — Ludwik Jagoda, z-ca burmistrz Jan Podleśny, z-ca przewodniczącego RM — Józef Berger, ksiądz proboszcz Jan Dąbek i wikary Damian Bednarski, dyrektor BOK Irena Grabowska, radni, dyrektorowie szkół oraz liczni mieszkańcy naszej gminy.

Część artystyczna składała się z dwóch elementów: wystąpienia uczniów Gimnazjum nr1 oraz Artystów Scen Krakowskich. Pierwszy z nich zaczął się bardzo tajemniczo. Ubrani na czarno Gimnazjaliści wychodzili po kolei ze świecami na ogarniętą mrokiem scenę przygotowaną przez nauczycielki: Zofię Łabuś i Edytę Przybycień. Prezentowali utwory Marii Bogusławskiej, Leona Szumana, Janusza Szczepkowskiego, Władysława Bełzy oraz Wisławy

Szymborskiej, wybrane przez opiekunów: Elżbietę Małecką i Annę Grudzińską-Ciok, które były przeplatane pieśniami patriotycznymi prezentowanymi przez Zespół Wokalny Gimnazjum nr1 pod kierownictwem Rafała Borkowego. Wykonawcy: G. Błaszcz, R. Dębowska, A. Górak, A. Jarnot, M. Kowal, A. Kowalik, A. Kruczkowska, A. Milewicz i R. Brzeski wprowadzili zebraną publiczność w atmosferę mistyki i patriotyzmu. Po tym nastąpiła druga część, w której wystąpili artyści: Stanisław Ziółkowski — solista operetki krakowskiej, Grzegorz Juras — autor programu przy akompaniamencie Jerzego Sobeńko z Agencji Artystycznej Marii Kwiecień „Impresaria” z Krakowa. Ich wystąpienie łączyło deklamacje słynnych utworów między innymi Karola Wierzyńskiego, Leopolda Staffa oraz odśpiewanie pieśni legionowych.

„Naród jest silny wartościami ducha” — tymi słowami dyrektor BOK I. Grabowska podziękowała artystom za wspaniały popis oraz wręczyła im symboliczne bukiety kwiatów.

(AWD)

I Wystawa Dorobku Wydawniczego Gmin Powiatu Bieruńsko - Łędzińskiego

W kręgu pisanego słowa

29 listopada bieżącego roku w Domu Kultury „Sokolnia” w Imielinie miały miejsce uroczystości otwarcia wystawy o charakterze podsumowującym dorobek wydawniczy gmin: Bieruń, Bojszowy, Chelmski Śląski, Łędziński oraz Imielin.

Powodów, dla których wystawa się odbyła, jest wiele. Przede wszystkim, jak już wcześniej wspomniano, jest to wyraz szacunku dla dorobku, a zwłaszcza dla ludzi tworzących go — piszących, fotografujących, wykazujących się inicjatywą oraz mających ogromny wkład w jego wzbogacanie. Ponadto rok 2001 został ogłoszony Międzynarodowym Rokiem Książki, a wystawa miała być skromnym wkładem w jego obchody.

Na wstępie zebranych gości powitał Burmistrz Imielina Jan Chwiędacz oraz Starosta Powiatu Piotr Czarnynoga. Następnie wójtowie i burmistrzowie gmin powiatu po krótko prezentowali dorobek każdej

z gmin. „Bieruńska twórczość została bardzo wzbogacona o szereg wydawnictw” — na wstępie powiedział Burmistrz Bierunia Ludwik Jagoda. Przykładem takim jest licząca 41 egzemplarzy seria Zeszytów Bieruńskich, upowszechniana od 1987 roku dzięki staraniom Komitetu Obchodów 600-lecia Bierunia. Od 1991 roku, kiedy Bieruń dołączył do społeczności samorządowej, powstało wiele monografii, opracowań, folderów, pocztówek oraz zostały nagrane płyty z brzmieniem organów z kościoła pw. św. Walentego i kościoła pw. św. Barbary.

W ceremonii otwarcia wystawy uczestniczył starosta P. Czarnynoga oraz wójtowie i burmistrzowie gmin. Podczas zwiedzania zgromadzonym gościom dodatkowo umiłał czas kameralny Kwartet Smyczkowy, który grał między innymi utwory Wolfganga Amadeusza Mozarta i Johanna Brahmę.

AWD

Wspólna zabawa Gimn. nr 1 i 2

Zabawa, o której mowa w tytule, to właściwie Wieczór Andrzejkowy, mający miejsce w środę 28 listopada. Otóż w ten właśnie dzień uczniowie klasy IIIa Gimnazjum nr 1 pojawili się na ulicy Licealnej 17 a na zaproszenie mojej obecnej klasy IIc. Zbliżające się Andrzejki stały się doskonałym pretekstem, aby zaprosić tych, o których i tak już wiele słyszeli, poznać się i wymienić doświadczenia. Przygotowania trwały... ciasto, popcorn, tosty, precelki, napoje, no i oczywiście najważniejsze — wróżby!

Wszyscy z niecierpliwością oczekiwaliśmy na naszych gości. Uczniowie ćwiczyli powitanie, dobierali odpowiednią muzykę. W końcu pojawili się!

Widząc swych starszych kolegów i koleżanki, drugoklasiści po prostu uciekli. Jak powiedziała mi pani Bożena Mosler, wychowawczyni klasy trzeciej, i oni byli zdenerwowani. Jak się później okazało „nie taki diabeł straszny...”. Ku naszemu zaskoczeniu i radości szybko znaleźli wspólny język, a różnica wzrostu i wieku nie stanowiła najmniejszego problemu (wręcz przeciwnie!). Chwilowy popłoch wywołała tylko wiadomość, że panowie zostaną poproszeni do tańca przez swoje koleżanki. Jednak po pierwszym szoku chłopcy stanęli na wysokości zadania i dzielnie spisywali się na parkiecie. Muszę dodać, że obie wychowawczynie także brały udział w tych płaszach. A dalej... były



Klasa II c i III a z wychowawczyniami podczas Wieczoru Andrzejkowego

zazwyczaj pomyślnie wróżby, przygotowane przez Renię i Paulinę. Łukasz i Michał dbali zaś o część muzyczną tego spotkania. Jednym słowem każdy chyba znalazł coś miłego dla siebie. Ci młodzi, wspaniali ludzie udowodnili, że potrafią się wspólnie bawić, a drobne różnice nie mogą być przeszkodą w nawiązaniu przyjaźni. Jedyne na co narzekały klasy II c i III a to to, że tak szybko musieliśmy zakończyć to spotkanie. No cóż, w czwartek czekała na nas szkoła...

Na koniec zabawy Ania Jarnot w imieniu całej klasy oraz wychowawczynie zaprosiła nas na Wigilię. Przyznam, że zarówno ja jak i moja obecna klasa zaproszenie przyjęliśmy z ogromną radością i już nie możemy się na owo spotkanie doczekać.

Na koniec pragnę podziękować całej klasie II c za zorganizowanie tego wieczoru i zaproszenie moich byłych wychowanków, ich rodzicom za wsparcie przy organizacji, zaś pani Bożenie Mosler za to, że przyjęła nasze zaproszenie wraz z całą klasą IIIa.

Serdeczne podziękowania kieruję także do pani dyrektor Grażyny Kubicy, która ani przez chwilę nie wahała się wyrażając zgodę na to spotkanie, do końca czuwała i sprawdzała czy niczego nam nie brakuje. Dziękuję także panu Grzegorzowi Bizackiemu, dyrektorowi Gimnazjum nr 1 za to, że wyraził zgodę na przyjazd uczniów oraz za pozdrowienia.

KATARZYNA CWIEKAŁA